

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1984-1985

25 OKTOBER 1984

**VOORSTEL**

**tot wijziging van artikel 20  
van het Reglement van de Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

(Ingediend door Mevr. Spaak)

**TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

De wet van 27 februari 1984 betreffende de verkiezingen voor het Europese Parlement verbiedt de cumulatie van een mandaat van Belgisch parlementslid en van Europarlementslid.

Met het oog op de onontbeerlijke samenhang in de werkzaamheden en de binding tussen het nationale en het Europese Parlement moeten de Belgische leden van het Europese Parlement toestemming krijgen om zonder stemrecht de werkzaamheden van de Kamercommissies bij te wonen onder de voorwaarden die voor de niet vertegenwoordigde politieke fracties zijn gesteld.

**VOORSTEL**

In artikel 20 van het Reglement van de Kamer wordt een punt *4bis* (nieuw) ingevoegd, luidend als volgt:

“*4bis.* Per in het Europese Parlement “ingeschreven” of “niet ingeschreven” politieke fractie mag één Belgisch lid van het Europese Parlement deelnemen aan de werkzaamheden van de Commissie zonder stemgerechtigd te zijn.

Dat lid en zijn eventuele plaatsvervanger worden aangezien door hun fractie.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1984-1985

25 OCTOBRE 1984

**PROPOSITION**

**de modification de l'article 20  
du Règlement de la Chambre  
des Représentants**

(Déposée par Mme Spaak)

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 27 février 1984 relative aux élections pour le Parlement européen interdit le cumul de mandats aux Parlements belge et européen.

Pour assurer la cohésion indispensable dans les travaux et la liaison entre le Parlement national et le Parlement européen, il convient d'autoriser les membres belges du Parlement européen à assister, sans voix délibérative, aux travaux des commissions de la Chambre, aux conditions fixées pour les groupes politiques non représentés.

Antoinette SPAAK

**PROPOSITION**

A l'article 20 du Règlement de la Chambre, il est inséré un point *4bis* (nouveau), rédigé comme suit :

“*4bis.* Un membre belge du Parlement européen par groupe politique ”inscrit” ou ”non inscrit” au Parlement européen peut participer aux travaux de la Commission sans voix délibérative.

Ce membre et son suppléant éventuel sont désignés par leur groupe.

Van deze aanwijzingen wordt kennis gegeven aan de voorzitter van de Commissie. »

9 oktober 1984.

Le président de la Commission est informé de ces désignations. »

9 octobre 1984.

Antoinette SPAAK